

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 913/2006**

av den 19 juni 2006

**om ändring av bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan**EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(1)</sup> (nedan kallad "grundförordningen"),

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

## A. FÖREGÅENDE FÖRFARANDE

- (1) Rådet införde genom förordning (EG) nr 1015/94 <sup>(2)</sup> slutgiltiga antidumpningstullar på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan.
- (2) Rådet bekräftade i september 2000 genom förordning (EG) nr 2042/2000 <sup>(3)</sup> på grundval av artikel 11.2 i grundförordningen de slutgiltiga antidumpningstullarna enligt förordning (EG) nr 1015/94 (i dess ändrade lydelse).
- (3) Genom artikel 1.3 e i förordning (EG) nr 2042/2000 undantog rådet uttryckligen från antidumpningstullarna de kamerasystem som anges i bilagan till den förordningen (nedan kallad "bilagan") och som utgör avance-

rade kamerasystem för yrkesmässigt bruk vilka tekniskt omfattas av produktbeskrivningen i artikel 1.2 i den förordningen men inte kan betraktas som TV-kamerasystem.

- (4) Kommissionen inledde den 29 september 2005 genom ett tillkännagivande <sup>(4)</sup> en översyn enligt artikel 11.2 i grundförordningen av de gällande antidumpningsåtgärderna beträffande import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan.

## B. UNDERSÖKNING AVSEENDE NYA MODELLER AV KAMERASYSTEM FÖR YRKESMÄSSIGT BRUK

## 1. FÖRFARANDE

- (5) Två japanska exporterande tillverkare, Matsushita och Hitachi Denshi (Europa) GmbH (nedan kallad "Hitachi"), underrättade kommissionen om sin avsikt att införa nya modeller av kamerasystem för yrkesmässigt bruk på gemenskapsmarknaden och begärde att kommissionen skulle lägga till dessa nya modeller och deras tillbehör i bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000 och därmed undanta dem från antidumpningstullarna.
- (6) Kommissionen underrättade gemenskapsindustrin om detta och inledde en undersökning som begränsades till frågan om huruvida produkterna i fråga skulle omfattas av antidumpningstullarna och huruvida artikeltexten i förordning (EG) nr 2042/2000 skulle ändras i enlighet med detta.

## 2. MODELLER SOM OMFATTADES AV UNDERSÖKNINGEN

- (7) De mottagna ansökningarna om befrielse, innehållande relevanta tekniska uppgifter, avsåg följande modeller av kamerasystem:

Matsushita

— Kamerahuvud AK-HC910L

— Kamerahuvud AK-HC1500G

— Kamerakontrollenhet AK-HRP900

— Kamerakontrollenhet AK-HRP150

<sup>(1)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> EGT L 111, 30.4.1994, s. 106. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1754/2004 (EUT L 313, 12.10.2004, s. 1).

<sup>(3)</sup> EGT L 244, 29.9.2000, s. 38. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1454/2005 (EUT L 231, 8.9.2005, s. 1).

<sup>(4)</sup> EUT C 239, 29.9.2005, s. 9.

Samtliga modeller presenterades som efterföljare till modeller som redan undantagits från de gällande antidumpningsåtgärderna:

Hitachi

— Kamerahuvud DK-H31

— Fjärrkontrollpanel RU-3300N

Båda modellerna presenterades som modeller som i mycket stor utsträckning liknar modeller som redan undantagits från de gällande antidumpningsåtgärderna. Modellerna utbjuds inte i kombination med ett triaxsystem eller en trixadapter. De används för kameraövervakning och telekonferenser samt vid laboratorier och bibliotek.

### 3. UNDERSÖKNINGSRESULTAT

#### a) Kamerahuvudena AK-HC910L och AK-HC1500G, kamerakontrollenheterna AK-HRP900 och AK-HRP150

(8) Kamerahuvudena AK-HC910L och AK-HC1500G och kamerakontrollenheterna AK-HRP900 och AK-HRP150 omfattas av produktbeskrivningen i artikel 1.2 a i förordning (EG) nr 2042/2000. De används emellertid huvudsakligen för yrkesmässigt bruk och befanns vara sådana kamerasytem för yrkesmässigt bruk som avses i artikel 1.3 e i förordning (EG) nr 2042/2000. De bör därför undantas från de gällande antidumpningsåtgärderna och läggas till i bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000.

(9) I enlighet med praxis vid gemenskapsinstitutionerna bör dessa TV-kamerasystem befrias från antidumpningstull från och med den dag då kommissionen tog emot den aktuella begäran om befrielse. Följaktligen bör all import av följande kameror som förts in från och med den 5 september 2005 vara befriad från antidumpningstullen från och med den dagen.

Matsushita

— Kamerahuvud AK-HC910L

— Kamerahuvud AK-HC1500G

— Kamerakontrollenhet AK-HRP900

— Kamerakontrollenhet AK-HRP150

#### b) Kamerahuvudet DK-H31 och fjärrkontrollpanelen RU-3300N

(10) Kamerahuvudet DK-H31 och fjärrkontrollpanelen RU-3300N omfattas av produktbeskrivningen i artikel 1.2 a i förordning (EG) nr 2042/2000. De används emellertid huvudsakligen för yrkesmässigt bruk men säljs inte tillsammans med motsvarande triaxsystem eller trixadapter på gemenskapsmarknaden. De bedömdes därför vara sådana kamerasytem för yrkesmässigt bruk som avses i artikel 1.3 e i förordning (EG) nr 2042/2000. De bör därför undantas från de gällande antidumpningsåtgärderna och läggas till i bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000.

(11) I enlighet med praxis vid gemenskapsinstitutionerna bör TV-kamerasystem befrias från antidumpningstull från och med den dag då kommissionen tog emot den aktuella begäran om befrielse. Följaktligen bör all import av följande kameror som förts in från och med den 3 november 2005 vara befriad från antidumpningstullen från och med den dagen.

Hitachi

— Kamerahuvud DK-H31

— Fjärrkontrollpanel RU-3300N

### 4. UNDERRÄTTELSE TILL BERÖRDA PARTER SAMT SLUTSATSER

(12) Kommissionen underrättade gemenskapsindustrin och exportörerna av TV-kamerasystem om sina undersökningsresultat och gav dem tillfälle att lämna synpunkter. Ingen av parterna hade något att invända mot kommissionens undersökningsresultat.

(13) Förordning (EG) nr 2042/2000 bör ändras i enlighet med det som anges ovan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 2042/2000 skall ersättas av bilagan till den här förordningen.

#### Artikel 2

1. Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

2. Denna förordning skall tillämpas på import av följande modeller som tillverkats och exporterats till gemenskapen av följande exporterande tillverkare:

— Kamerakontrollenhet AK-HRP900

— Kamerakontrollenhet AK-HRP150

a) Matsushita, från och med den 5 september 2005

— Kamerahuvud AK-HC910L

— Kamerahuvud AK-HC1500G

b) Hitachi, från och med den 3 november 2005

— Kamerahuvud DK-H31

— Fjärrkontrollpanel RU-3300N

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 19 juni 2006.

*På rådets vägnar*

J. PRÖLL

*Ordförande*

---

## BILAGA

## Förteckning över kamerasystem för yrkesmässigt bruk som inte kan klassificeras som TV-kamerasystem (kamerasystem för sändningsändamål) och som skall undantas från åtgärderna

Företagsnamn	Kamerahuvud	Sökare	Kamerakontrollenheter	Fjärrkontrollenheter	Huvudkontrollenheter	Kameraadaptorer
<b>Sony</b>	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P	RM-M7E <sup>(1)</sup>		CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE	CUU-M5AP <sup>(1)</sup>			CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 <sup>(1)</sup>
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE <sup>(1)</sup>				
	DXC-537PL	DXF-801CE <sup>(1)</sup>				
	DXC-537PH	HDVF-C30W				
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP <sup>(1)</sup>					
	DXC-D35PH <sup>(1)</sup>					
DXC-D35PL <sup>(1)</sup>						
DXC-D35PK <sup>(1)</sup>						
DXC-D35WSPL <sup>(1)</sup>						
DSR-135PL <sup>(1)</sup>						

Företagsnamn	Kamerahuvud	Sökare	Kamerakontrollenheter	Fjärrkontrollenheter	Huvudkontrollenheter	Kameraadapttrar
<b>Ikegami</b>	HC-340	VF15-21/22	MA-200/230	RCU-240	—	CA-340
	HC-300	VF-4523	MA-200A <sup>(1)</sup>	RCU-390 <sup>(1)</sup>		CA-300
	HC-230	VF15-39	MA-400 <sup>(1)</sup>	RCU-400 <sup>(1)</sup>		CA-230
	HC-240	VF15-46 <sup>(1)</sup>	CCU-37	RCU-240A		CA-390
	HC-210	VF5040 <sup>(1)</sup>	CCU-10			CA-400 <sup>(1)</sup>
	HC-390	VF5040W <sup>(1)</sup>				CA-450 <sup>(1)</sup>
	LK-33					
	HDL-30MA					
	HDL-37					
	HC-400 <sup>(1)</sup>					
	HC-400W <sup>(1)</sup>					
	HDL-37E					
	HDL-10					
	HDL-40					
	HC-500 <sup>(1)</sup>					
	HC-500W <sup>(1)</sup>					
<b>Hitachi</b>	SK-H5	GM-5 (A)	RU-C1 (B)	—	—	CA-Z1
	SK-H501	GM-5-R2 (A)	RU-C1 (D)			CA-Z2
	DK-7700	GM-5-R2	RU-C1			CA-Z1SJ
	DK-7700SX	GM-50	RU-C1-S5			CA-Z1SP
	HV-C10	GM-8A <sup>(1)</sup>	RU-C10 (B)			CA-Z1M
	HV-C11	GM-9 <sup>(1)</sup>	RU-C10 (C)			CA-Z1M2
	HV-C10F	GM-51 <sup>(1)</sup>	RC-C1			CA-Z1HB
	Z-ONE (L)		RC-C10			CA-C10
	Z-ONE (H)		RU-C10			CA-C10SP
	Z-ONE		RU-Z1 (B)			CA-C10SJA
	Z-ONE A (L)		RU-Z1 (C)			CA-C10M
	Z-ONE A (H)		RU-Z1			CA-C10B
	Z-ONE A (F)		RC-C11			CA-Z1A <sup>(1)</sup>
	Z-ONE A		RU-Z2			CA-Z31 <sup>(1)</sup>
	Z-ONE B (L)		RC-Z1			CA-Z32 <sup>(1)</sup>
	Z-ONE B (H)		RC-Z11			CA-ZD1 <sup>(1)</sup>
	Z-ONE B (F)		RC-Z2			CA-Z35 <sup>(1)</sup>
	Z-ONE B		RC-Z21			EA-Z35 <sup>(1)</sup>
	Z-ONE B (M)		RC-Z2A <sup>(1)</sup>			
	Z-ONE B (R)		RC-Z21A <sup>(1)</sup>			
	FP-C10 (B)		RU-Z3 <sup>(1)</sup>			
	FP-C10 (C)		RC-Z3 <sup>(1)</sup>			
	FP-C10 (D)		RU-Z35 <sup>(1)</sup>			
	FP-C10 (G)		<b>RU-3300N</b> <sup>(1)</sup>			
	FP-C10 (L)					
	FP-C10 (R)					
	FP-C10 (S)					
	FP-C10 (V)					
	FP-C10 (F)					
	FP-C10					
	FP-C10 A					
	FP-C10 A (A)					
	FP-C10 A (B)					
	FP-C10 A (C)					
	FP-C10 A (D)					
	FP-C10 A (F)					
FP-C10 A (G)						
FP-C10 A (H)						
FP-C10 A (L)						

Företagsnamn	Kamerahuvud	Sökare	Kamerakontrollenheter	Fjärrkontrollenheter	Huvudkontrollenheter	Kameraadapttrar
	FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA (1) V-21 (1) V-21W (1) V-35 (1) <b>DK-H31</b> (1)					
<b>Matsushita</b>	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F-565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800 AW-E800A AW-E650 AW-E655 AW-E750 AW-E860L <b>AK-HC910L</b> <b>AK-HC1500G</b>	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B AW-VF80	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505 <b>AK-HRP900</b> <b>AK-HRP150</b>	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Företagsnamn	Kamerahuvud	Sökare	Kamerakontrollenheter	Fjärrkontrollenheter	Huvudkontrollenheter	Kameraadapter
<b>JVC</b>	KY-35E	VF-P315E	RM-P350EG	—	—	KA-35E
	KY-27ECH	VF-P550E	RM-P200EG			KA-B35U
	KY-19ECH	VF-P10E	RM-P300EG			KA-M35U
	KY-17FITECH	VP-P115E	RM-LP80E			KA-P35U
	KY-17BECH	VF-P400E	RM-LP821E			KA-27E
	KY-F30FITE	VP-P550BE	RM-LP35U			KA-20E
	KY-F30BE	VF-P116E	RM-LP37U			KA-P27U
	KY-F560E	VF-P116WE <sup>(1)</sup>	RM-P270EG			KA-P20U
	KY-27CECH	VF-P550WE <sup>(1)</sup>	RM-P210E			KA-B27E
	KH-100U					KA-B20E
	KY-D29ECH					KA-M20E
	KY-D29WECH <sup>(1)</sup>					KA-M27E
	<b>Olympus</b>	MAJ-387N		OTV-SX 2		
MAJ-387I			OTV-S5 OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					

<sup>(\*)</sup> Även kallad *master set-up unit* (MSU) eller huvudkontrollenhet (*master control panel*, MCP).

<sup>(1)</sup> Modellen undantas under förutsättning att motsvarande triaxsystem eller triaxadapter inte säljs på EG-marknaden.